

RT40

Vandalismussichere digitale Tastatur mit Tag-Lesegerät

Gebrauchs- und Benutzer Handbuch



Technische Merkmale

Versorgung:	12/28 Vac/dc	
Ausgesaugter Strom:	≤ 35 mA	
Betriebsstrom:	≤ 100 mA	
Radiotyp:	Card/tag 125 KHz EM and HID	
Anmeldbare Benutzer:	1000 utenti (Codici PIN o Carte/tag)	
Verbindung der Verkabelung:	Standalone-Relaisausgang, Ausgangstaster, Alarm	
Relais:	Relais-Schaltzeit:	Regolabile, da 1 a 99 secondi
	Maximale Last:	2 Amp
Betriebstemperatur:	-40°C / + 60°C	
Betriebsfeuchtigkeit:	0% RH – 98% RH	
Material:	Zinklegierung	
IP Schtztart:	IP66	
Maße:	134 x 55,5 x 21	
Netto Gewicht:	340 g	

1. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR SICHERHEIT UND VERWENDUNG

Dieses Handbuch richtet sich ausschließlich an fachkundiges Personal. Bitte vor der Installation sorgfältig lesen: Eine fehlerhafte Installation kann gefährlich sein.

Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig für zukünftige Wartungsarbeiten auf.

Vor Beginn der Installation ist die Unversehrtheit des Produkts zu überprüfen.

Stellen Sie sicher, dass die gewählte Oberfläche für die Installation stabil ist und eine sichere Befestigung gewährleistet

2. PRODUKTVORSTELLUNG

Das Tastenfeld und Kartenlesegerät ist ein Zutrittskontrollgerät mit schlichtem Design, einfacher Bedienung und hoher Zuverlässigkeit. Die interne Elektronik ist vergossen, was dem Gerät vollständige Wasserbeständigkeit verleiht (IP66).

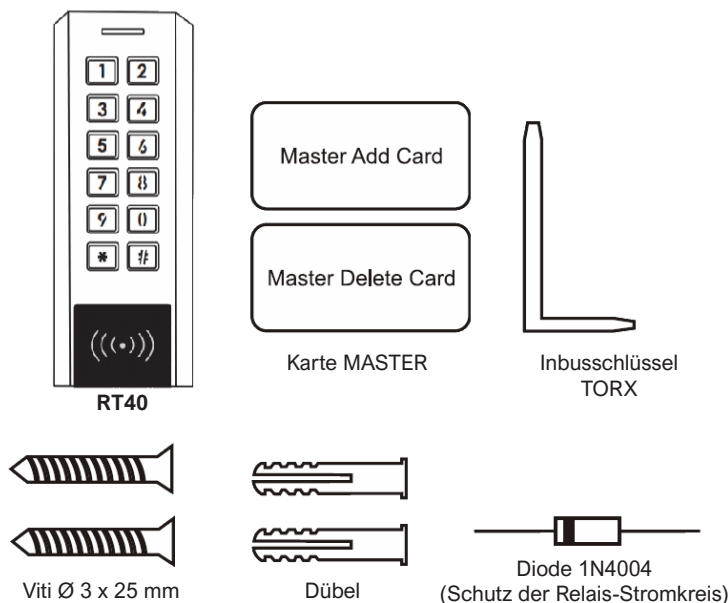
Das Gerät ermöglicht das Öffnen oder Schließen eines Relais durch die Eingabe eines PIN-Codes oder das Erkennen einer autorisierten Karte/eines Tags.

Es können bis zu 1000 PIN-Codes oder Karten/Tags (125 kHz) verwaltet werden.

Nachfolgend einige Anwendungsbeispiele für den biometrischen Leser RT40:

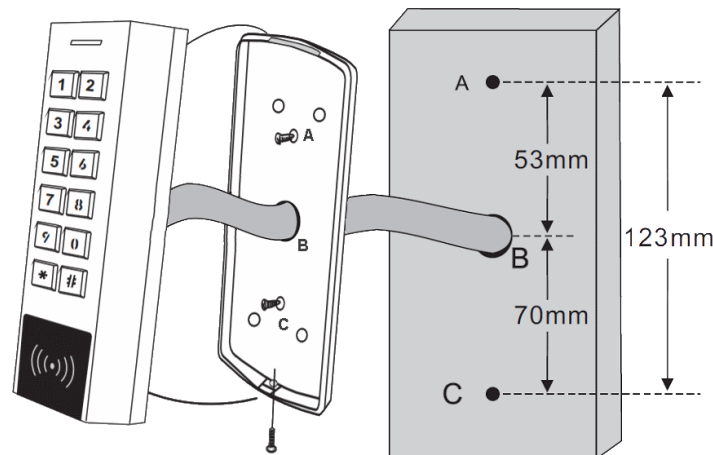
- 1) Toröffnung
- 2) Heizungsanlagen
- 3) Aktivierung oder Deaktivierung von Alarmanlagen
- 4) Aktivierung oder Deaktivierung von Überwachungs- und Kontrollsystemen
- 5) Aktivierung oder Deaktivierung automatischer Überwachungssysteme
- 6) Aktivierung oder Deaktivierung von Verkaufsautomaten
- 7) Aktivierung oder Deaktivierung von Pumpstationen
- 8) Transport: Steuerung der Fahrzeugstromversorgung
- 9) Boote: Aktivierung und Deaktivierung der Stromversorgungseinheit
- 10) Aktivierung oder Deaktivierung von Ventilen allgemein, z. B. bei Öl- und Gaspipelines.

3. BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN



4. MONTIERUNG

- Entfernen Sie die Rückseite des Geräts
- Bohren Sie zwei Löcher (A, C) für die Schrauben
- Befestigen Sie die Rückseite des Lesegeräts fest an der Wand mit zwei Senkkopfschrauben
- Montieren Sie das Lesegerät auf der an der Wand befestigten Rückseite.



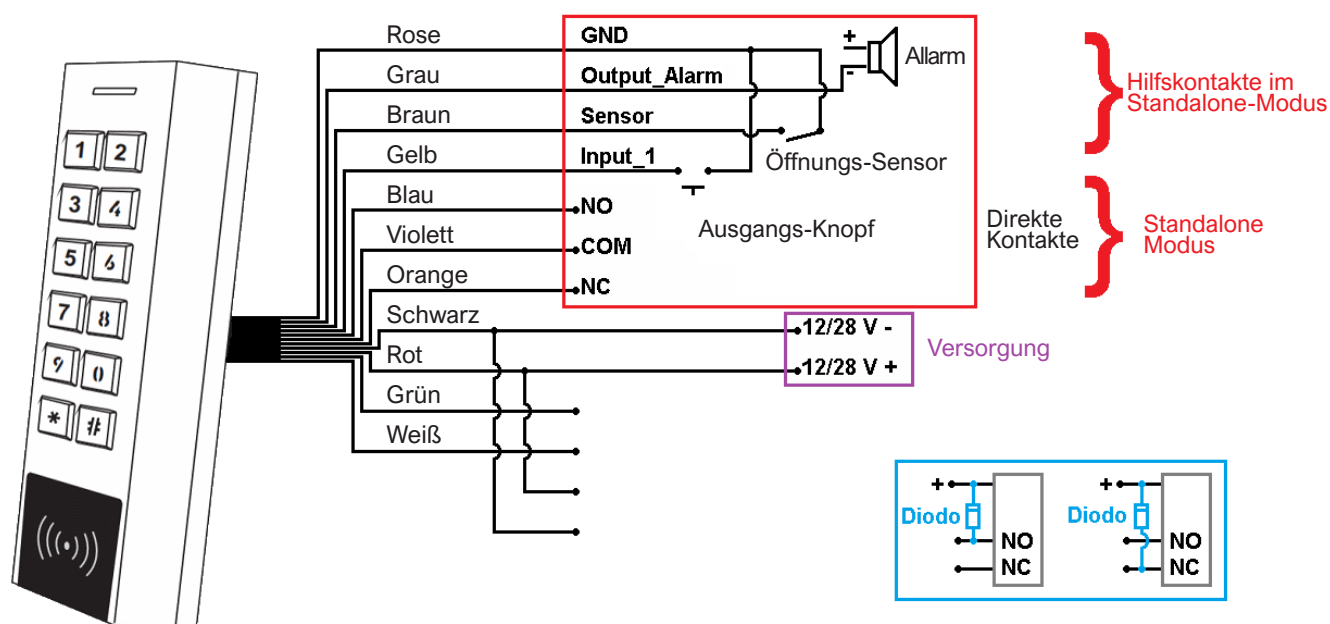
Die Tastatur und das Karten-/Tag-Lesegerät RT40 ermöglicht die Steuerung JEGLICHER GERÄTE über potenzialfreie NO/NC-Kontakte, wie z. B. Schlösser, Tore, Hydraulikpumpen, Sicherheitssysteme wie Alarmanlagen, Videoüberwachung oder Einbruchschutz, jegliche Art von Automatisierung usw., über die Standalone-Kommunikation.

Der Standalone-Modus erlaubt es der Tastatur, JEGLICHE GERÄTE über NO/NC-Kontakte zu steuern und zusätzliche Steuerungs- und/oder Alarmfunktionen direkt über das RT40-Gerät zu nutzen (Seite 3).

5. STANDALONE MODUS

Der Standalone-Modus ermöglicht es der Tastatur, JEDES BELIEBIGE GERÄT über potenzialfreie NO-/NC-Kontakte zu steuern und Zusatzfunktionen zur Steuerung und/oder Alarmierung direkt über das Gerät RT40 zu nutzen

Kabelfarbe	Name des Kontakts	Funktion
Verkabelung Standalone Modus - Standard		
Rot	12/28 V +	12/28 Vac/dc – Positiver Pol
Schwarz	12/28 V -	12/28 Vac/dc – Negativer Pol
Blau	NO	Ausgang Relais – Kontakt normal geöffnet (2 Amp max.)
Violett	COM	Ausgang Relais – Kontakt Kommun (2 Amp max.)
Orange	NC	Ausgang Relais – Kontakt normal geschlossen (2 Amp max.)
Verkabelung Standalone Modus – Optionale Input und Output		
Rosa	GND	GND Ausgang
Gelb	Input_1	Taste für die Öffnung / Schließung vom Relais
Grau	Output_Alarm	Output - Negativer Pol für Alarm
Braun	Sensor	Input - Öffnungssensor (normal geschlossen)



ACHTUNG:

Im **Standalone-Modus**, falls das Gerät und das Zubehör über dieselbe Stromversorgung betrieben werden, muss auf die Hilfskontakte des Relais die mitgelieferte Diode (blau dargestellt) angeschlossen werden.

Im Standalone-Modus ist es nicht zwingend erforderlich, alle Kabel des **RT40** anzuschließen.

Wenn zum Beispiel kein Ausgangsknopf vorhanden ist, kann das gelbe Kabel unverbunden bleiben, darf jedoch keinen Kontakt zu anderen Kabeln haben, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

5.1 PROGRAMMIERUNG

Allgemeine Programmierinformationen

Benutzer-ID-Code: Jeder eingegebenen Karte/Tag oder PIN wird eine eindeutige Benutzer-ID zugewiesen.

Die Benutzer-ID kann eine beliebige Zahl zwischen 1 und 1000 sein.

Um die Einstellungen des Tastenfelds ändern zu können, muss der Programmiermodus aufgerufen werden. Dafür ist die Kenntnis des Master-Codes erforderlich – ein sechsstelliger Code, der ausschließlich dem Administrator/Installateur des Geräts bekannt sein sollte.

Voreingestellter Master-Code: „123456“

Es wird empfohlen, den Code zur Erhöhung der Sicherheit zu ändern.

GRUNDOPERATIONEN


MASTER CODE ÄNDERN	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Master Code ändern (Master-Code ist jede Zahl, die aus 6 Ziffern besteht)	0 (Einen neuen Master Code wählen) # (Den Master Code wiederholen) #
Den Programmiermodus verlassen	*
Beispiel * 1 2 3 4 5 6 # 0 1 1 1 1 1 # 1 1 1 1 1 1 # * Neuer Code Master: 111111	

BENUTZER HINZUFÜGEN

EINEN PIN-CODE HINZUFÜGEN UND EINE SPEZIFISCHE BENUTZER-ID ZUWEISEN	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code WÄHLEN) #
Einen PIN-Code hinzufügen und eine spezifische Benutzer-ID zuweisen. Benutzer-ID: jede Zahl von 0 bis 997 PIN-Code: jede Zahl mit 4 bis 6 Ziffern	1 (ID Benutzer wählen) # (PIN Code wählen) #
Den Programmiermodus verlassen	*
Beispiel: * 1 2 3 4 5 6 # 1 1 # 3 3 3 3 # * ID: 1 e code PIN 3333	

Eine oder mehrere Karten/Tags mit der bereitgestellten ‚Master Add Card‘ hinzufügen	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	Die ‚Master Add Card‘ am Leser scannen
Eine oder mehrere Tag/Karte hinzufügen	Eine oder mehrere Karten/Tags an das Gerät an den Leser halten
Den Programmiermodus verlassen	Die ‚Master Add Card‘ am Leser scannen

BENUTZER ENTFERNEN

Eine Karte/einen Tag mithilfe derselben Karte/desselben Tags entfernen	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Eine Karte/einen Tag oder einen PIN-Code mithilfe der Benutzer-ID entfernen	2 (Die Karte am Scanner lesen) #
Den Programmiermodus verlassen	*
Beispiel: * 1 2 3 4 5 6 # 2  # *	

Eine Karte/einen Tag oder einen PIN-Code über die Benutzer-ID entferne	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Eine Karte/einen Tag oder einen PIN-Code mithilfe der Benutzer-ID entfernen	2 (ID Benutzer wählen) #
Den Programmiermodus verlassen	*
Beispiel: * 1 2 3 4 5 6 # 2 1 # * ID: 1	

Alle Benutzer entfernen	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Alle benutzer entfernen	2 (Master Code wählen) #
Den Programmiermodus verlassen	*
Beispiel: * 1 2 3 4 5 6 # 2 1 2 3 4 5 6 # *	

Eine oder mehrere Karten/Tags mit der mitgelieferten ‚Master-Löschkarte‘ entfernen	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	Die ‚Master Add Card‘ am Leser scannen
Eine oder mehrer TAG Karte entfernen	Eine oder mehrer TAG am Leser scannen
Den Programmiermodus verlassen	Die ‚Master Add Card‘ am Leser scannen

5.2 ÖFFNUNGS-/SCHLIESSMODUS DES RELAIS EINSTELLEN

Diese Funktion ermöglicht es, den Zugriffsmodus des Geräts einzustellen.
Insbesondere kann der Ausgang, der mit dem Leser verbunden ist, über die folgenden Optionen aktiviert/deaktiviert werden:

- Option 1:** Nur durch Erkennung der Karte/des Tags;
Option 2: Durch Erkennung der Karte/des Tags und anschließende Eingabe des PIN-Codes;
Option 3: Durch Erkennung der Karte/des Tags oder durch Eingabe des PIN-Codes (Standard)."

PROGRAMMIERUNG

Option 1)

Öffnen/Schließen des Relais bei Erkennung von NUR Karten/Tags auswählen	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Relaissteuerung bei Erkennung von ausschließlich Karten/Tags auswählen	4 0 #
Den Programmiermodus verlassen	*

BENUTZUNG

Option 1)

Relais öffnen / schließen NUR mit Karte / Tags	
Relais öffnen/schließen mit Karte/Tag	(Die Karte / den TAG am Leser RT40 halten)

PROGRAMMIERUNG

Option 2)

Öffnen/Schließen des Relais bei Kartenerkennung und anschließender Eingabe des PIN-Codes auswählen	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Öffnen/Schließen des Relais bei Kartenerkennung/Tag-Erkennung und anschließender Eingabe des PIN-Codes auswählen	4 0 #
Den Programmiermodus verlassen	*

BENUTZUNG

Option 2)

Relais öffnen/schließen bei Kartenerkennung und anschließender Eingabe des PIN-Codes	
Relais öffnen/schließen bei Kartenerkennung und anschließender Eingabe des PIN-Codes	# (Die Karte den TAG dem Leser RT40 halten) (Digitare codice PIN) #

PROGRAMMIERUNG

Option 3)

Relaisöffnung/-schließung wahlweise durch Karten-/Tag-Erkennung oder durch Eingabe eines PIN-Codes	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Öffnen/Schließen des Relais bei Kartenerkennung/Tag-Erkennung oder durch Eingabe des PIN-Codes auswählen	4 2 #
Den Programmiermodus verlassen	*

BENUTZUNG

Option 3)

Relais öffnen/schließen mit Karte/Tag oder durch Eingabe des PIN-Codes	
Relais öffnen/schließen mit Karte/Tag	(Die Karte den TAG dem Leser RT40 halten)
Relais öffnen/schließen durch Eingabe des PIN-Codes	(PIN Code Wählen) #

KONFIGURIERUNG RELAIS

Relais-Öffnungsmodus einstellen: MONOSTABIL	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Monostabiler Modus (Standard: 5 Sekunden) Die Relaisöffnungszeit kann von 1 bis 99 Sekunden eingestellt werden (1 = 50 ms)	3 (Eine Zahl von 1 bis 99 wählen) #
Den Programmiermodus verlassen	*

Relais-Öffnungsmodus einstellen: BISTABIL	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Bistabiler Modus (Relais in den EIN/AUS-Modus für Öffnen/Schließen einstellen)	3 0 #
Den Programmiermodus verlassen	*

BLINDSPERRE MODUS EINSTELLEN

Die Funktion „Blindsperr“ wird nach 10 Erkennungen von nicht autorisierten Benutzern, also fehlgeschlagenen Versuchen, aktiviert.
Diese Funktion kann so eingestellt werden, dass der Zugriff für 10 Minuten verweigert wird und nur durch das Vorhalten einer gültigen Karte/eines gültigen Tags oder die Eingabe des Master-Codes deaktiviert werden kann.

Blindsperr: AUS	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Blindsperr: AUS (vogestellt)	6 0 #
Den Programmiermodus verlassen	*

Blindsperr: EIN	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Blindsperr EIN ohne Alarm Der Zugang wird für 10 Minuten für alle verweigert	6 1 #
Den Programmiermodus verlassen	*

ALARMKONFIGURIERUNG

Blindsperre EIN: mit Alarm	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Accecamento ON con allarme <i>L'accesso sarà negato fino al rilevamento di un utente abilitato</i>	6 2 #
Den Programmiermodus verlassen	*

Blindsperre EIN	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Alarm EIN (Standard: 1 Minute) <i>Wenn der Blindsperremodus aktiviert ist, wird der Alarm nach 10 fehlgeschlagenen Versuchen ausgelöst. Wenn der Modus deaktiviert ist, wird nur der Sabotagealarm (Anti-Tamper) aktiviert.</i>	5 (Eine Zahl von 1 bis 3 wählen) #
Den Programmiermodus verlassen	*

Blindsperre AUS	
BESCHREIBUNG UND FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Achtung: Dieser Vorgang deaktiviert den Blindsperremodus mit Alarmfunktion	5 0 #
Den Programmiermodus verlassen	*

6. ANDERE FUNKTIONEN

Das Gerät ist mit einer LED und einem Summer ausgestattet, die dem Benutzer visuelle und akustische Signale nach jeder Aktion liefern

Operation	LED	Buzzer
Stand by	Festes rotes Licht	-
In den Programmiermodus wechseln	Blinkendes rotes Licht	1 beep
In den Programmiermodus	Festes oranges Licht	1 beep
Falsche Operation	–	3 beep
Den Programmiermodus verlassen	Festes rotes Licht	1 beep
Öffnung / Schließung vom Relais	Festes rotes Licht	1 beep
Alarm	Schnell blinkendes rotes Lichtes	Ständig beep

Signalton-Einstellungen festlegen

Es ist möglich, die vom Summer des RT40-Tastaturfeldes ausgesendeten akustischen Warnsignale durch folgende Vorgänge zu aktivieren oder zu deaktivieren:

Alarm-Summer deaktivieren	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	(Master Code wählen)
Summer AUS	
Den Programmiermodus verlassen	

Summer-Alarm einstellen	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	(Master Code wählen)
Summer AUF	
Den Programmiermodus verlassen	

VISUELLE SIGNALE EINSTELLEN (LED)

Es ist möglich, die vom LED des RT40-Tastaturfeldes ausgesendeten visuellen Warnsignale durch folgende Vorgänge zu aktivieren oder zu deaktivieren

LED deaktivieren	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	(Master Code wählen)
LED AUS	
Den Programmiermodus verlassen	

LED einstellen	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	COMBINAZIONE TASTI
In den Programmiermodus wechseln	(Master Code wählen)
LED AUF	
Den Programmiermodus verlassen	

GRUNDBELEUCHTUNG EINSTELLEN

Das RT40-Tastenfeld ist mit einer hintergrundbeleuchteten Tastatur ausgestattet; diese Funktion kann durch folgende Vorgänge ein- oder ausgeschaltet werden:

Grundbeleuchtung der Tastatur deaktivieren	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	(Master Code wählen)
LED OFF	
Den Programmiermodus verlassen	

Attivare retroilluminazione della tastiera	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	COMBINAZIONE TASTI
In den Programmiermodus wechseln	(Master Code wählen)
LED ON	
Den Programmiermodus verlassen	

WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN UND MASTERKARTEN SPEICHERN

Alle Benutzer entfernen	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	(Master Code wählen)
Alle Benutzer entfernen	(Master Code wählen)
Den Programmiermodus verlassen	

Master Add Card und Master Delete Card entfernen – Benutzer beibehalten	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
Spannung abschalten	(Master Code wählen)
Austrittstaste drücken und gedrückt halten, einschalten, zwei Signaltöne abwarten, danach die Taste loslassen	
Die erste Karte, die vom Gerät gelesen wird, erhält die Rolle der „Master Add Card“	
Die zweite Karte, die vom Gerät gelesen wird, erhält die Rolle der „Master Delete Card“	

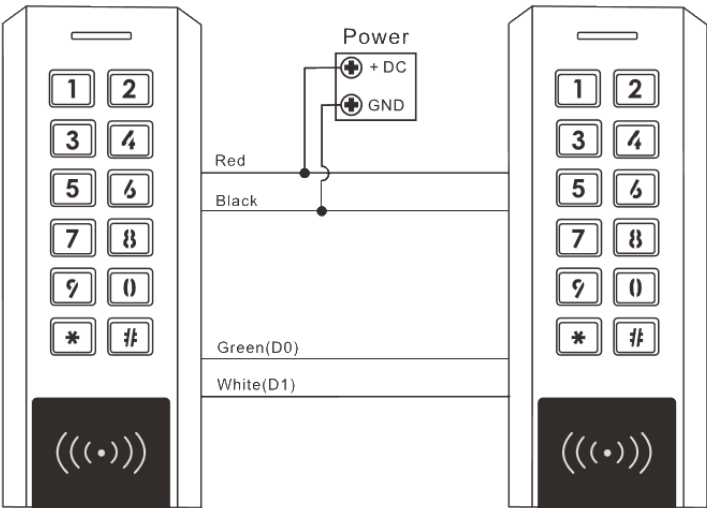
Wenn keine Masterkarten hinzugefügt werden sollen, muss die Austrittstaste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt gehalten werden, bevor sie losgelassen wird.

6. Benutzerdatenübertragung

Das Tastenfeld **RT40** unterstützt die Übertragung von Benutzerinformationen, das heißt, jede Karte/Tag und jede in das Gerät eingegebene PIN kann auf ein anderes Gerät kopiert werden.
Dieser Vorgang kann verwendet werden, wenn zwei Geräte miteinander verbunden werden sollen, auf denen dieselben Benutzer vorhanden sein müssen.
Das Gerät, von dem die Daten kopiert werden sollen, wird im Folgenden als Mastereinheit bezeichnet.
Das Gerät, auf das die Daten kopiert werden sollen, wird im Folgenden als Accept-Einheit bezeichnet.
Die Daten können gleichzeitig auf maximal 10 Geräte übertragen werden.

Achtung:

- Die Mastereinheit und die Accept-Einheit müssen beide **RT40** sein;
- Der Mastercode beider Einheiten muss identisch sein;
- Die Übertragungsoperation (wie unten beschrieben) darf nur an der Mastereinheit durchgeführt werden;
- Für die Übertragung von 1000 Benutzern werden etwa 3 Minuten benötigt.



Datenübertragung auf der Mastereinheit aktivieren	
BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE	TASTENKOMBINATION
In den Programmiermodus wechseln	* (Master Code wählen) #
Übertragung aktivieren Innerhalb 3 Minuten, blinkt ein grüner LED, als Bestätigung der richtigen Einführung der Operation	9 6 #
Den Programmiermodus verlassen	*

CE Konformitätserklärung

Der Hersteller: **PROTECO S.r.l.**
Adresse: Via Neive, 77 - 12050 CASTAGNITO (CN) - ITALY

erklärt, dass

Das produkt: Vandalismussichere digitale Tastatur mit Tag-Lesegerät und entsprechende Zubehöre
Modell: **RT40**

Es entspricht außerdem den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien:
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/UE
Funkrichtlinie 2014/53/UE
RoHS Richtlinie-3 2015/863/UE

Castagnito, Am 10ten April 2025

Marco Gallo
Geschäftsführer